

DRY SOLV

Volatile Dry Cleaning Solvent Solvant volatil pour le nettoyage à sec Solvente volátil para limpieza en seco

For professional use only
Pour usage professionnel uniquement
Solo para uso profesional



DANGER: Combustible liquid. Fatal if swallowed, skin irritation and serious eye damage. See back panel for precautions and first aid.

DANGER: Liquide combustible. Fatal en cas d'ingestion, provoque une irritation de la peau et des lésions oculaires graves. Voir le panneau arrière pour les précautions et les premiers soins.

PELIGRO: Combustible líquido. Mortal en caso de ingestión, causa irritación cutánea y daña gravemente los ojos. Consulte el panel posterior para ver las precauciones y los primeros auxilios.

Contents: 1 US Gallon (3.79 Litres)

Keep from freezing • Conserver à l'abri du gel • Evitar que se congele

DRY SOLV is a dry cleaning solvent designed for cleaning all fabrics or fibers labeled "dry clean only" or coded with "S" cleaning designation.

DIRECTIONS:

Do not dilute: DRY SOLV comes ready to use. Test fabric in an inconspicuous area for dye and fiber stability. Remove any loose or surface substance.

RUGS

1. If tested safe, apply directly to fabric.
2. For use on fabrics labeled "DRY CLEAN ONLY" or "S-CODED" fabrics. Do not dilute. DRY SOLV should only be extracted through equipment designed to handle solvents.
3. Repeat steps 1 and 2 as needed.

UPHOLSTERY

1. If tested safe, apply DRY SOLV to clean white towel; work area from the outside in.
2. For use on fabrics labeled "DRY CLEAN ONLY" or "S-CODED" fabrics. Do not dilute. DRY SOLV should only be extracted through equipment designed to handle solvents.
3. Repeat steps 1 and 2 as needed.
4. Align fibers by brushing fabric lightly.

NOTE: Do not mix DRY SOLV with any other chemical product.

MODE D'EMPLOI :

Ne pas diluer : DRY SOLV est prêt à l'emploi. Tester le tissu dans une zone peu visible pour vérifier la stabilité de la teinture et des fibres. Enlever toute substance détachée ou superficielle.

TAPIS

1. Si le test est positif, appliquer directement sur le tissu.
2. A utiliser sur les tissus étiquetés "DRY CLEAN ONLY" (nettoyage à sec uniquement) ou "S-CODED" (teinture en S). Ne pas diluer. Le DRY SOLV ne doit être extrait qu'à l'aide d'un équipement conçu pour manipuler les solvants.
3. Répéter les étapes 1 et 2 si nécessaire

UPHOLSTERY

1. Si le test est sans danger, appliquer la solution sèche sur une serviette blanche propre ; travailler de l'extérieur vers l'intérieur.
2. A utiliser sur les tissus étiquetés "DRY CLEAN ONLY" ou "S-CODED". Ne pas diluer. Le DRY SOLV ne doit être extrait qu'à l'aide d'un équipement conçu pour manipuler des solvants.
3. Répéter les étapes 1 et 2 si nécessaire
4. Aligner les fibres en brossant légèrement le tissu.

NOTE: Ne pas mélanger le DRY SOLV avec d'autres produits chimiques.

LIMITED WARRANTY NOTICE: Aramsco provides a limited warranty on this product to buyers. For additional details on warranty terms and conditions (including the warranty period and instructions on how to file a warranty claim), please see the limited warranty statement available at: aramsco.com/terms-conditions. Alternatively, you may request a printed copy of the limited warranty by contacting us at: 4282 S. 590 W. Salt Lake City, UT, 84123 USA. email: customer.service@aramsco.com **AVIS DE GARANTIE LIMITEE :** Aramsco offre aux acheteurs une garantie limitée sur ce produit. Pour plus de détails sur les conditions de garantie (y compris la période de garantie et les instructions sur la façon de déposer une réclamation au titre de la garantie), veuillez consulter la déclaration de garantie limitée disponible à l'adresse : aramsco.com/terms-conditions. Vous pouvez également demander une copie imprimée de la garantie limitée en nous contactant à l'adresse suivante : 4282 S. 590 W. Salt Lake City, UT, 84123 USA. courriel : customer.service@aramsco.com **AVISO DE GARANTIA LIMITADA:** Aramsco ofrece una garantía limitada sobre este producto a los compradores. Para más detalles sobre los términos y condiciones de la garantía (incluido el periodo de garantía y las instrucciones sobre cómo presentar una reclamación de garantía), consulte la declaración de garantía limitada disponible en: aramsco.com/terms-conditions. Alternativamente, puede solicitar una copia impresa de la garantía limitada poniéndose en contacto con nosotros en: 4282 S. 590 W. Salt Lake City, UT, 84123 USA. Correo electrónico: customer.service@aramsco.com

INSTRUCCIONES:

No diluir: DRY SOLV viene listo para usar. Pruebe el tejido en una zona poco visible para comprobar la estabilidad del tinte y de la fibra. Elimine cualquier sustancia suelta o superficial.

ALFOMBRAS

1. Si se ha comprobado que es seguro, aplique directamente sobre el tejido.
2. Para uso en tejidos etiquetados como "SOLO LIMPIAR EN SECO" o tejidos "S-CODED". No diluir. DRY SOLV solo debe extraerse a través de equipos diseñados para manipular disolventes.
3. Repita los pasos 1 y 2 según sea necesario.

TAPICERÍA

1. Si se ha comprobado que es seguro, aplique DRY SOLV en una toalla blanca y limpia; aplique en el área desde afuera hacia adentro.
2. Para su uso en tejidos etiquetados como "SOLO LIMPIAR EN SECO" o "S-CODED". No diluir. DRY SOLV solo debe extraerse a través de equipos diseñados para manipular disolventes.
3. Repita los pasos 1 y 2 según sea necesario.
4. Alinee las fibras cepillando ligeramente el tejido.

NOTA: No mezcle DRY SOLV con ningún otro producto químico.

INGREDIENT DISCLOSURE: Dipropylene Glycol Methyl Ether, C10-11 Synthetic Isoparaffin.



DANGER! Keep out of reach of children. **HAZARD STATEMENTS:** Combustible liquid. Causes serious eye irritation. May be fatal if swallowed and enters airways. Causes skin irritation. May cause an allergic skin reaction. May cause drowsiness or dizziness. **PRECAUTIONARY STATEMENTS:** Keep away from heat, sparks, open flames, hot surfaces - No smoking. Keep cool. Avoid breathing mist, vapors, spray. Use only outdoors or in a well ventilated area. Wash hands, face and all exposed skin areas after handling. Wear protective gloves, eye protection, face protection. Contaminated work clothing should not be allowed out of the workplace. **Precautionary Statements (Response):** IF SWALLOWED: Immediately call a poison control center or doctor or physician. Do not induce vomiting. IF ON SKIN: Wash with plenty of soap and water. If skin irritation or rash occurs, get medical advice/attention. Take off contaminated clothing and wash it before reuse. IF INHALED: Remove person to fresh air and keep comfortable for breathing. Call a doctor/physician if you feel unwell. IF IN EYES: Rinse cautiously with water for several minutes. Remove contact lenses if easy to do. Continue rinsing. If eye irritation persists, get medical advice/attention. **IN CASE OF FIRE:** Use dry chemical, CO2 or foam to extinguish. Collect spillage. **Precautionary Statements (Storage):** Store container in a well ventilated place. Keep container tightly closed. Keep cool. Store locked up. **Precautionary Statements (Disposal):** Dispose of contents to an approved waste disposal plant in accordance with applicable local and regional regulations and product characteristics at time of disposal. **Other Hazards:** Repeated or prolonged exposure can cause skin dryness or cracking.



DANGER! Tenir hors de portée des enfants. **MENTIONS DE DANGER:** Mentions de danger : Liquide combustible. Provoque une grave irritation des yeux. Peut être fatal en cas d'ingestion et de pénétration dans les voies respiratoires. Provoque une irritation de la peau. Peut provoquer une réaction allergique de la peau. Peut provoquer une somnolence ou des vertiges. **PRECAUTIONS :** S'écarter de la chaleur, des étincelles, des flammes nues, des surfaces chaudes - Ne pas fumer. Garder au frais. Éviter de respirer le brouillard, les vapeurs, les pulvérisations. Utiliser uniquement à l'extérieur ou dans un endroit bien ventilé. Se laver les mains, le visage et toutes les parties de la peau exposées après manipulation. Porter des gants de protection, des lunettes de protection et un masque de protection. Les vêtements de travail contaminés ne doivent pas sortir du lieu de travail. **Précautions : (réponse) :** EN CAS D'INGESTION : Appeler immédiatement un centre antipoison ou un médecin. Ne pas provoquer de vomissements.



DANGER! Tenir hors de portée des enfants. **MENTIONS DE DANGER:** Mentions de danger : Liquide combustible. Provoque une grave irritation des yeux. Peut être fatal en cas d'ingestion et de pénétration dans les voies respiratoires. Provoque une irritation de la peau. Peut provoquer une réaction allergique de la peau. Peut provoquer une somnolence ou des vertiges. **PRECAUTIONS :** S'écarter de la chaleur, des étincelles, des flammes nues, des surfaces chaudes - Ne pas fumer. Garder au frais. Éviter de respirer le brouillard, les vapeurs, les pulvérisations. Utiliser uniquement à l'extérieur ou dans un endroit bien ventilé. Se laver les mains, le visage et toutes les parties de la peau exposées après manipulation. Porter des gants de protection, des lunettes de protection et un masque de protection. Les vêtements de travail contaminés ne doivent pas sortir du lieu de travail. **Précautions : (réponse) :** EN CAS D'INGESTION : Appeler immédiatement un centre antipoison ou un médecin. Ne pas provoquer de vomissements.



EN CAS DE CONTACT AVEC LA PEAU : Laver abondamment à l'eau et au savon. En cas d'irritation de la peau ou d'éruption cutanée, consulter un médecin. Enlever les vêtements contaminés et les laver avant de les réutiliser. **EN CAS D'INHALATION :** Transporter la personne à l'air frais et la maintenir à l'aise pour respirer. Appeler un médecin/une infirmière en cas de malaise. **EN CAS DE CONTACT AVEC LES YEUX :** Rincer avec précaution à l'eau pendant plusieurs minutes. Enlever les lentilles de contact si cela est facile à faire. Continuer à rincer. Si l'irritation des yeux persiste, consulter un médecin. **EN CAS D'INCENDIE :** Utiliser un produit chimique sec, du CO2 ou de la mousse pour éteindre le feu. Ramasser les déversements. **Précautions : (stockage) :** Stocker le récipient dans un endroit bien ventilé. Garder le récipient hermétiquement fermé. Garder au frais. Stocker sous clé. **Précautions : (élimination) :** Eliminer le contenu dans un centre d'élimination des déchets agréé conformément aux réglementations locales et régionales en vigueur et aux caractéristiques du produit au moment de l'élimination. **Autres dangers :** Une exposition répétée ou prolongée peut provoquer un dessèchement ou une fissuration de la peau.



PELIGRO! Mantener fuera del alcance de los niños. **Indicaciones de peligro:** Líquido combustible. Provoca irritación ocular grave. Puede ser mortal en caso de ingestión y penetración en las vías respiratorias. Provoca irritación cutánea. Puede provocar una reacción alérgica en la piel. Puede provocar somnolencia o vértigo. **Consejos de prudencia:** Mantener alejado del calor, chispas, llamas abiertas, superficies calientes - No fumar. Manténgase fresco. Evitar respirar nieblas, vapores, aerosoles. Utilizar solo al aire libre o en un área bien ventilada. Lávese las manos, la cara y todas las zonas expuestas de la piel después de la manipulación. Usar guantes de protección, protección ocular, protección facial. La ropa de trabajo contaminada no debe salir del lugar de trabajo. **Consejos de prudencia (respuesta):** EN CASO DE INGESTIÓN: Llamar inmediatamente a un centro de toxicología o a un médico. No provocar el vómito. EN CASO DE CONTACTO CON LA PIEL: Lavar con abundante agua y jabón. En caso de irritación o erupción cutánea, acudir a un médico. Quitar la ropa contaminada y lavarla antes de volver a usarla. EN CASO DE INHALACIÓN: Llevar a la persona a un sitio con aire libre y mantenerla en una posición cómoda para respirar. Llamar a un médico si se siente mal. EN CASO DE CONTACTO CON LOS OJOS: Enjuagar cuidadosamente con agua durante varios minutos. Quitar las lentes de contacto si es fácil hacerlo. Continuar enjuagando. Si persiste la irritación ocular, acudir a un médico. EN CASO DE INCENDIO: Utilizar un producto químico seco, CO2 o espuma para extinguir. Recoger la sustancia derramada. **Consejos de prudencia (Almacenamiento):** Almacenar el recipiente en un lugar bien ventilado. Mantener el envase bien cerrado. Manténgase refrigerado. Almacenar bajo llave. **Consejos de prudencia (eliminación):** Eliminar el contenido en una planta de eliminación de residuos aprobada de acuerdo con las regulaciones locales y regionales vigentes y las características del producto al momento de la eliminación. **Otros peligros:** La exposición repetida o prolongada puede causar sequedad o agrietamiento de la piel.



PELIGRO! Mantener fuera del alcance de los niños. **Indicaciones de peligro:** Líquido combustible. Provoca irritación ocular grave. Puede ser mortal en caso de ingestión y penetración en las vías respiratorias. Provoca irritación cutánea. Puede provocar una reacción alérgica en la piel. Puede provocar somnolencia o vértigo. **Consejos de prudencia:** Mantener alejado del calor, chispas, llamas abiertas, superficies calientes - No fumar. Manténgase fresco. Evitar respirar nieblas, vapores, aerosoles. Utilizar solo al aire libre o en un área bien ventilada. Lávese las manos, la cara y todas las zonas expuestas de la piel después de la manipulación. Usar guantes de protección, protección ocular, protección facial. La ropa de trabajo contaminada no debe salir del lugar de trabajo. **Consejos de prudencia (respuesta):** EN CASO DE INGESTIÓN: Llamar inmediatamente a un centro de toxicología o a un médico. No provocar el vómito. EN CASO DE CONTACTO CON LA PIEL: Lavar con abundante agua y jabón. En caso de irritación o erupción cutánea, acudir a un médico. Quitar la ropa contaminada y lavarla antes de volver a usarla. EN CASO DE INHALACIÓN: Llevar a la persona a un sitio con aire libre y mantenerla en una posición cómoda para respirar. Llamar a un médico si se siente mal. EN CASO DE CONTACTO CON LOS OJOS: Enjuagar cuidadosamente con agua durante varios minutos. Quitar las lentes de contacto si es fácil hacerlo. Continuar enjuagando. Si persiste la irritación ocular, acudir a un médico. EN CASO DE INCENDIO: Utilizar un producto químico seco, CO2 o espuma para extinguir. Recoger la sustancia derramada. **Consejos de prudencia (Almacenamiento):** Almacenar el recipiente en un lugar bien ventilado. Mantener el envase bien cerrado. Manténgase refrigerado. Almacenar bajo llave. **Consejos de prudencia (eliminación):** Eliminar el contenido en una planta de eliminación de residuos aprobada de acuerdo con las regulaciones locales y regionales vigentes y las características del producto al momento de la eliminación. **Otros peligros:** La exposición repetida o prolongada puede causar sequedad o agrietamiento de la piel.

EMERGENCY CONTACT INFOTRAC: INTERNATIONAL 1-352-323-3500 • USA 1-800-535-5053

FOR SDS VISIT / POUR CONSULTER LES FDS VISITEZ LE / PARA VER LA FDS, VISITE: www.esteem.com

Made in the USA with globally sourced materials.



1690-9499



4282 South 590 West, Salt Lake City, UT 84123 • 1-800-767-6933
1-3680 Odyssey Drive, Mississauga, ON L5M 0Y9